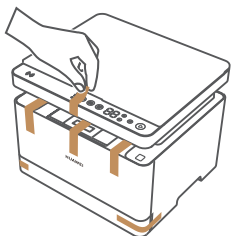
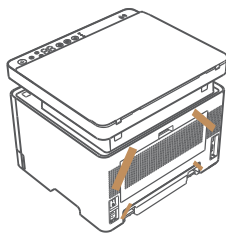


Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Schnellstartanleitung
Guida di avvio rapido
Guía de inicio rápido
Instrukcja obsługi
Краткое руководство пользователя
Guía de inicio rápido
คู่มือการใช้งานด่วน
Panduan Mulai Cepat

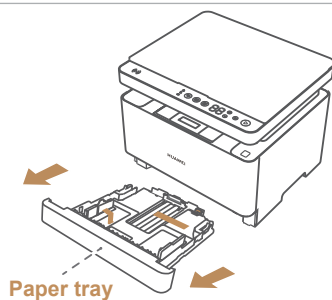
1



1



2

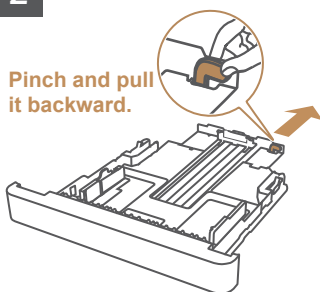


Paper tray

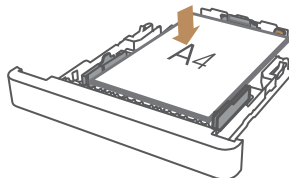
3

2

Pinch and pull
it backward.

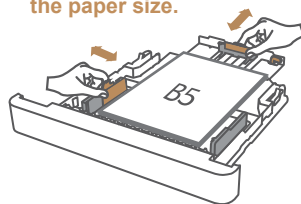


1



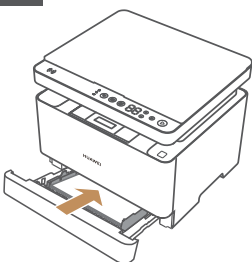
2

Pinch and move to fit
the paper size.

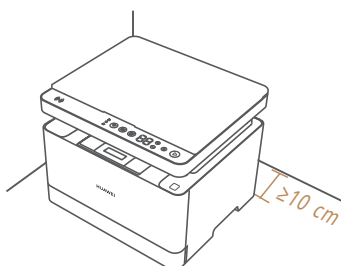


3

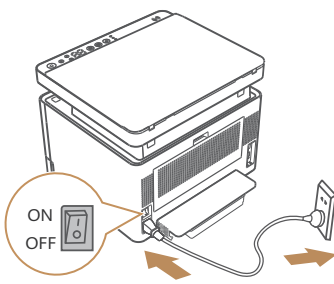
3



1

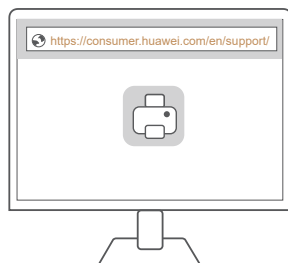


2



3

4



i Refer to the following information about the address for downloading a printer driver.

Contents

English.....1

Français.....1

Deutsch.....3

Italiano.....4

Español.....5

Polski.....6

Русский7

Español (Latinoamérica).....9

ภาษาไทย.....10

Bahasa Melayu.....11

English

Before using the device, visit <https://consumer.huawei.com/en/support/> and download a detailed user guide or a printer driver.

Installation and Usage

- 1 Remove the packaging and all tape (including the tape on the back of the printer). Pull out the paper tray completely and remove the tape from the paper tray.
- 2 Hold the handle of the paper tray and pull out the rear baffle plate. Place the paper flat. If the paper cannot be placed flat or the paper is not stuck on the baffle plates, hold the rear and left baffle plates to adjust their positions.
- 3 Push the paper tray back. Place the printer in a cool and well-ventilated place and ensure that there is more than 10 cm of space behind the printer. Connect the printer to a power supply and press the Power button to power it on. (To power off the printer, press the Power button again.)
- 4 After you power on the printer, you can use it for photocopying. If you want to operate the printer on your phone or computer, download and install the latest version of the HUAWEI AI Life app on your phone or the Huawei printer driver on your computer.

Safety Information

- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if using your device may interfere with the operation of your medical device.
- Avoid using the device in a dusty, damp, or dirty place, or near a magnetic field.
- Use the device at a temperature between 5°C and 35°C and at a humidity between 20% and 80% (non-condensing). Store the device and its accessories at a temperature between -20°C and +40°C and at a humidity between 30% and 93%. Extreme heat or cold may damage this device.
- The power plug is used as the disconnect device. The socket-outlet shall be installed near the device and be easy to operate.
- The power plug should connect to a socket outlet with an earth connection.
- Unplug the power cord from electrical outlets and the device when not in use.
- Do not block device openings. Reserve a minimum of 10 cm around the device to dissipate heat.
- Keep the device and accessories in a well-ventilated and cool area away from direct sunlight. Do not enclose or cover your device with towels or other objects. Do not place the device in a container with poor heat dissipation, such as a box or bag.
- Keep the device away from sources of heat and fire, such as a heater, microwave oven, stove, water heater, radiator, or candle.

-  **Stability risk:** The device may fall over and cause serious personal injury or death. Do not place the device in an unstable position.
- If you inhale unused or waste toner, gargle your mouth with plenty of water and go somewhere with fresh air. If toner enters your eyes, rinse immediately with plenty of water and see a doctor if necessary.
- Keep this device and its accessories that may contain small components out of the reach of children. Otherwise, children may damage this device and its accessories by mistake, or swallow the small components, which may cause choking.
- Do not place any object, such as a candle or a water container, on the device. If any foreign object or liquid enters the device, immediately stop using it, power it off, and remove all cables connected to it. Then, contact a Huawei authorized service center.

-  **Hot parts**
Be careful of your fingers when you handle the parts.
Wait one and a half hours after switching off before handling the parts.

-    **Warning:**
Exercise caution when closing the top cover to avoid hurting your hands.
This device is not suitable for use in locations where children are likely to be present.



Safety of lasers

This device is classified as a Class 1 Laser product as per IEC 60825-1: 2014.

Note: The operator may be exposed to radiation if the controller is used, adjusted, or operated without following the instructions in this manual.

Disposal and recycling information



The symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service or visit the website <https://consumer.huawei.com/en/>.

RF Exposure Information

As recommended by international guidelines, the device is designed to comply with the limits established by the market that the device will be placed on. The device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and your body.

EU Regulatory Conformance

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device CV81Z-WDM2 is in compliance with the following Directive: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. The full text of the EU declaration of conformity, the detailed ErP information and most recent information about accessories & software are available at the following internet address: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Frequency Bands and Power

Wi-Fi 2.4GHz: 20 dBm, Bluetooth 2.4GHz: 13 dBm

NFC: 13.56 MHz

Français

Avant d'utiliser l'appareil, allez sur <https://consumer.huawei.com/fr/support/> et téléchargez un guide d'utilisation détaillé ou un pilote d'imprimante.

Installation et utilisation

- 1 Retirez l'emballage et tout le ruban adhésif (y compris celui à l'arrière de l'imprimante). Sortez complètement le bac à papier et retirez le ruban adhésif du bac à papier.

- 2 Tenez la poignée du bac à papier et tirez sur le déflecteur arrière. Placez le papier à plat. Si le papier ne peut pas être placé à plat ou si le papier n'est pas collé sur les déflecteurs, tenez les déflecteurs arrière et gauche pour ajuster leur position.
- 3 Repoussez le bac à papier. Placez l'imprimante dans un endroit frais et bien ventilé et assurez-vous qu'il y a plus de 10 cm d'espace derrière l'imprimante. Connectez l'imprimante à une source d'alimentation et appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour la mettre sous tension. (Pour mettre l'imprimante hors tension, appuyez à nouveau sur le bouton Marche/Arrêt.)
- 4 Après avoir mis l'imprimante sous tension, vous pouvez l'utiliser pour faire des photocopies. Si vous souhaitez utiliser l'imprimante sur votre téléphone ou votre ordinateur, téléchargez et installez la dernière version de l'application HUAWEI AI Life sur votre téléphone ou le pilote d'imprimante Huawei sur votre ordinateur.

Informations relatives à la sécurité

- Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements reçus.
- Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
- Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.
- Respect des restrictions d'usage spécifiques à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, établissements scolaires...).
- Précautions à prendre par les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs...) concernant notamment la distance entre l'équipement radioélectrique et l'implant (15 centimètres dans le cas des sources d'exposition les plus fortes comme les téléphones mobiles).
- Veuillez consulter votre médecin ainsi que le fabricant de l'appareil pour déterminer si l'usage de votre appareil est susceptible d'affecter le fonctionnement de votre dispositif médical.
- Évitez d'utiliser l'appareil dans un endroit poussiéreux, humide ou sale, ou à proximité d'un champ magnétique.
- Utilisez l'appareil à une température comprise entre 5 °C et 35 °C et à une humidité comprise entre 20 % et 80 % (sans condensation). Conservez l'appareil et ses accessoires à une température comprise entre -20 °C et +40 °C et à une humidité comprise entre 30 % et 93 %. Une chaleur ou un froid extrêmes peuvent endommager cet appareil.
- La fiche d'alimentation est utilisée comme dispositif de déconnexion. La prise de courant doit être installée près de l'appareil et être facile à utiliser.
- La fiche d'alimentation doit être connectée à une prise de courant avec une connexion à la terre.
- Débranchez le cordon d'alimentation des prises électriques et de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne bloquez pas les ouvertures de l'appareil. Réservez un espace minimum de 10 cm autour de l'appareil afin d'assurer la dissipation thermique.
- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit bien aéré et frais, à l'écart des rayons directs du soleil. N'enveloppez pas et ne recouvrez pas votre appareil de serviettes ou d'autres objets. Ne placez pas l'appareil dans un récipient ayant une faible capacité de dissipation thermique, comme par exemple une boîte ou un sac.
- Conservez l'appareil à l'écart des sources de chaleur et de flammes, telles qu'un radiateur, un four à micro-ondes, une cuisinière, une bouilloire ou une bougie.



Risque d'instabilité : l'appareil peut tomber et provoquer des blessures graves, voire mortelles. Ne placez pas l'appareil dans une position instable.

- Si vous inhalez du toner non utilisé ou usagé, gargarisez-vous la bouche avec beaucoup d'eau et allez dans un endroit où l'air est frais. Si le toner entre en contact avec vos yeux, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau et consultez un médecin si nécessaire.
- Conservez hors de portée des enfants ce dispositif et ses accessoires qui peuvent contenir des composants de petite taille. Sinon, les enfants peuvent endommager ce dispositif et ses accessoires par erreur ou avaler les petits composants, au risque de s'étouffer.
- Ne placez pas d'objet (bougie ou récipient contenant de l'eau, par exemple) sur l'appareil. Si un corps étranger ou du liquide pénètrent dans l'appareil, cessez immédiatement d'utiliser celui-ci, éteignez-le et débranchez tous les câbles qui y sont connectés. Puis, contactez un centre technique agréé Huawei.



Pièces brûlantes

Faites attention à vos doigts lorsque vous manipulez les pièces.
Attendez une heure et demi après la mise hors tension avant de manipuler les pièces.



Avertissement :

Faites attention lorsque vous fermez le capot supérieur pour éviter de vous blesser aux mains.
Cet appareil ne convient pas à une utilisation dans des endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.



Sécurité des lasers

Cet appareil est classé comme produit laser de classe 1 selon la norme CEI 60825-1:2014.
Remarque : l'opérateur risque d'être exposé à des radiations si le contrôleur est utilisé, réglé ou exploité sans respect des instructions du présent manuel.

Informations relatives à l'élimination et au recyclage



Le symbole sur le produit, la batterie, la documentation ou l'emballage indique que les produits et les batteries arrivés en fin de vie doivent être placés dans des points de collecte de déchets distincts désignés à cet effet par les autorités locales. De la sorte, les déchets EEE seront recyclés et traités de manière à préserver des matériaux précieux et à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de mettre au rebut vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site <https://consumer.huawei.com/en/>.

Exposition aux radiofréquences

Comme le recommandent les directives internationales, l'appareil est conçu pour respecter les limites établies par le marché sur lequel il sera commercialisé. L'appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm du corps.

Conformité réglementaire UE

Par la présente, Huawei Device Co., Ltd. déclare que cet appareil CV81Z-WDM2 est conforme à la directive suivante : RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE, les informations détaillées ErP et les informations les plus récentes sur les accessoires et logiciels sont disponibles à l'adresse Internet suivante : <https://consumer.huawei.com/certification>.

Bandes de fréquences et puissance

Wi-Fi 2.4GHz: 20 dBm, Bluetooth 2.4GHz: 13 dBm
NFC: 13.56 MHz

Deutsch

Besuche <https://consumer.huawei.com/de/support/> vor dem Gebrauch des Geräts und lade von dort ein ausführliches Nutzerhandbuch und einen Druckertreiber herunter.

Installation und Gebrauch

- 1 Entferne die Verpackung und sämtliches Klebeband (auch das Klebeband auf der Rückseite des Druckers). Ziehe das Papierfach vollständig heraus und entferne das Klebeband vom Papierfach.
- 2 Halte das Papierfach am Griff fest und ziehe den hinteren Papierbegrenzer heraus. Lege das Papier flach hinein. Wenn das Papier nicht flach aufliegt oder das Papier nicht von den Papierbegrenzern gehalten wird, verschiebe den hinteren und linken Papierbegrenzer, um diese einzustellen.
- 3 Schiebe das Papierfach wieder hinein. Stelle den Drucker an einem kühlen und gut belüfteten Ort auf und achte auf einen Freiraum von mehr als 10 cm hinter dem Drucker. Schließe den Drucker an eine Stromversorgung an und drücke die Ein-/Aus-Taste, um ihn einzuschalten. (Drücke die Ein-/Aus-Taste erneut, um den Drucker auszuschalten.)
- 4 Nach dem Einschalten des Druckers kannst du damit Fotokopien erstellen. Wenn du den Drucker über dein Telefon oder deinen Computer betreibst, musst du die neueste Version der HUAWEI AI Life-App auf dein Telefon bzw. den Huawei-Druckertreiber auf deinen Computer herunterladen und installieren.

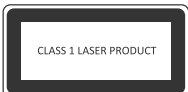
Sicherheitshinweise

- Konsultiere einen Arzt und den Hersteller des medizinischen Geräts, um festzustellen, ob die Verwendung dieses Geräts den Betrieb deines medizinischen Geräts beeinträchtigen kann.
- Verwende das Gerät nicht an einem staubigen, feuchten oder schmutzigen Ort oder in der Nähe eines Magnetfelds.
- Verwende das Gerät bei einer Temperatur zwischen 5 °C und 35 °C und einer Luftfeuchte zwischen 20 % und 80 % (nicht kondensierend). Bewahre das Gerät und sein Zubehör bei einer Temperatur zwischen -20 °C und +40 °C und einer Luftfeuchte zwischen 30 % und 93 % (nicht kondensierend) auf. Extreme Hitze oder Kälte kann das Gerät beschädigen.
- Der Netzstecker wird als „Gerät trennen“ verwendet. Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert werden und leicht zugänglich sein.
- Der Netzstecker sollte an eine Steckdose mit Erdungsanschluss angeschlossen werden.
- Trenne das Netzkabel bei Nichtgebrauch von elektrischen Steckdosen und vom Gerät.
- Blockiere die Geräteöffnungen nicht. Lasse für eine gute Wärmeableitung mindestens 10 cm um das Gerät herum frei.
- Bewahre das Gerät und das Zubehör in einem gut belüfteten und kühlen Bereich fern von direkter Sonneneinstrahlung auf. Umhülle oder bedecke dein Gerät nicht mit Handtüchern oder anderen Objekten. Platziere das Gerät nicht in einem Behälter mit einer schlechten Wärmeableitung, wie beispielsweise in eine Schachtel oder Tasche.
- Halte das Gerät fern von Hitzequellen und offenen Flammen, wie z. B. einem Heizgerät, einer Mikrowelle, einem Herd, einem Wasserkocher, einer Heizung oder einer Kerze.

-  **Stabilitätsrisiko:** Das Gerät kann umfallen und schwere Verletzungen oder tödliche Unfälle verursachen. Stelle das Gerät nicht in einer instabilen Position auf.
- Wenn du ungebrauchten oder gebrauchten Toner einatmest, gurgelle mit viel Wasser und gehe in einem Bereich mit frischer Luft. Wenn Toner in deine Augen gelangt, spüle diese sofort mit viel Wasser aus und konsultiere ggf. einen Arzt.
- Bewahre das Gerät und sein Zubehör, das kleine Komponenten enthalten kann, außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Andernfalls können Kinder das Gerät und das Zubehör versehentlich beschädigen oder die kleinen Komponenten verschlucken, was zu Erstickungen führen kann.
- Stelle keine Objekte, wie eine Kerze oder einen Wasserbehälter, auf das Gerät. Wenn Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, stelle den Betrieb sofort ein. Schalte das Gerät aus und ziehe alle am Gerät angeschlossenen Kabel ab. Wende dich anschließend an ein autorisiertes Huawei-Service-Center.

-  **Heiße Teile**
Achte beim Umgang mit diesen Teilen auf deine Finger.
Warte nach dem Ausschalten eineinhalb Stunden, bevor du diese Teile anfässt.

-    **Warnung:**
Gehe beim Schließen der oberen Abdeckung vorsichtig vor, um Verletzungen an den Händen zu vermeiden.
Dieses Gerät ist nicht für einen Einsatz an Orten geeignet, an denen sich wahrscheinlich Kinder aufhalten.

-  **Lasersicherheit**
Dieses Gerät ist gemäß IEC 60825-1: 2014 als Lasergerät der Klasse 1 klassifiziert.
Hinweis: Der Bediener kann Strahlung ausgesetzt werden, wenn die Steuerung ohne Beachtung der Anweisungen in diesem Handbuch verwendet, eingestellt oder bedient wird.

Hinweise zur Entsorgung und zum Recycling

-  Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie, der Literatur oder der Verpackung bedeutet, dass die Produkte und Batterien am Ende der Lebensdauer zu getrennten Abfallsammelstellen gebracht werden sollten, die von den örtlichen Behörden festgelegt wurden. Dadurch wird sichergestellt, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte in einer Weise recycelt und behandelt werden, die wertvolle Materialien schont und die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Für weitere Informationen kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden, Ihren Händler oder Ihr Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll. Alternativ besuchen Sie die Website <https://consumer.huawei.com/en/>.

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedsstaaten der EU betrieben werden.

Informationen zur HF-Exposition

Es wurde so entwickelt, dass die von den jeweiligen Zielmärkten festgelegten Grenzwerte nicht überschritten werden. Dieses Gerät muss mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und Ihrem Körper installiert und betrieben werden.

Konformität mit EU-Bestimmungen

Huawei Device Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät CV81Z-WDM2 die folgenden Richtlinien erfüllt: Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung, ausführliche Informationen zum Ökodesign sowie aktuelle Informationen zu Zubehör und Software sind unter folgender Internetadresse verfügbar:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Frequenzbereiche und Leistung

Wi-Fi 2.4GHz: 20 dBm, Bluetooth 2.4GHz: 13 dBm

NFC: 13.56 MHz

Italiano

Prima di utilizzare il dispositivo, visitare <https://consumer.huawei.com/it/support/> e scaricare una Guida utente dettagliata o un driver della stampante.

Installazione e utilizzo

- 1 Rimuovere l'imballaggio e tutto il nastro adesivo (incluso il nastro sul retro della stampante). Estrarre completamente il vassoio della carta e rimuovere il nastro dal vassoio della carta.
- 2 Afferrare l'impugnatura del vassoio della carta e tirare verso l'esterno la guida posteriore. Collocare la carta in posizione piana. Se non è possibile collocare la carta in posizione piana o se la carta non è bloccata sulle guide, regolare la posizione delle guide posteriore e sinistra.
- 3 Spingere indietro il vassoio della carta. Posizionare la stampante in un luogo fresco e ben ventilato e assicurarsi che ci siano più di 10 cm di spazio dietro la stampante. Collegare la stampante a una fonte di alimentazione e premere il tasto di accensione per accenderla. (per spegnere la stampante, premere nuovamente il tasto di accensione).
- 4 Dopo aver acceso la stampante, è possibile utilizzarla per stampare fotocopie. Se si desidera utilizzare la stampante sul telefono o computer, scaricare e installare la versione più recente dell'app HUAWEI AI Life sul telefono o il driver della stampante Huawei sul computer.

Informazioni sulla sicurezza

- Consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo per determinare se l'utilizzo di tale dispositivo può interferire con quello dell'apparecchio medico.
- Evitare di utilizzare il dispositivo in un luogo polveroso, umido o sporco o vicino a un campo magnetico.
- Utilizzare il dispositivo a una temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C e con un'umidità compresa tra 20% e 80% (senza formazione di condensa). Conservare il dispositivo e gli accessori a una temperatura compresa tra -20 °C e +40 °C e con un'umidità compresa tra 30% e 93%. Condizioni estreme di calore o freddo possono danneggiare il dispositivo.
- La spina di alimentazione è utilizzata come dispositivo di disconnessione. La presa di corrente deve essere installata vicino al dispositivo ed essere facile da usare.
- La spina di alimentazione deve essere connessa ad una presa di corrente con messa a terra.
- Quando non in uso, scollega il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e dal dispositivo.
- Non ostruire le aperture del dispositivo. Mantenere uno spazio libero di almeno 10 cm attorno al dispositivo per consentire la dissipazione del calore.
- Tenere il dispositivo e gli accessori in un'area fresca e ben ventilata, lontana dalla luce diretta del sole. Non racchiudere o coprire il dispositivo con asciugamani o altri oggetti. Non inserire il dispositivo in un contenitore nel quale il calore stenta a dissiparsi, come ad esempio all'interno di una scatola o di una busta.
- Conservare il dispositivo lontano da fonti di calore e da fiamme, quali termosifoni, forni a microonde, stufe, scaldabagni, camini o candele.

-  **Rischio di stabilità:** il dispositivo potrebbe cadere e causare lesioni personali gravi o letali. Non collocare il dispositivo in una posizione instabile.
- Se si inalò il toner inutilizzato o di scarto, fare gargarismi con acqua abbondante e portarsi in un luogo ben aerato. In caso di contatto del toner con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua abbondante e consultare un medico se necessario.
- Tenere il dispositivo e i relativi accessori, che potrebbero contenere componenti di piccole dimensioni, lontano dalla portata dei bambini, che potrebbero inavvertitamente danneggiare il dispositivo e i relativi accessori oppure ingerire piccoli componenti, che potrebbero causare soffocamento.
- Non appoggiare alcun oggetto (ad esempio candele o recipienti contenenti liquido) sul dispositivo. Se nel dispositivo penetrano corpi estranei o liquidi, smettere immediatamente di utilizzarlo, spegnerlo e scollegare tutti i cavi a esso collegati. Quindi rivolgersi a un centro servizi autorizzato Huawei.

-  **Parti calde**
Fare attenzione alle dita quando si manipolano i componenti.
Attendere novanta minuti dopo lo spegnimento prima di manipolare i componenti.

-    **Avvertenza:**
Prestare attenzione quando si chiude il coperchio superiore, per evitare di ferirsi le mani.
Questo dispositivo non è adatto per l'uso in luoghi in cui è probabile la presenza di bambini.



Sicurezza dei laser

Questo dispositivo è classificato come prodotto laser di Classe 1 secondo la norma IEC 60825-1: 2014.

Nota: l'operatore può essere esposto a radiazioni se il controller viene utilizzato, regolato o azionato senza attenersi alle istruzioni nel presente manuale.

Informazioni su smaltimento e riciclaggio



Questo simbolo presente su prodotto, batteria, documentazione o confezione indica che al termine del loro ciclo di utilizzo i prodotti e le batterie devono essere portati in punti di raccolta dei rifiuti separati indicati dalle autorità locali. Ciò assicura che i rifiuti AEE vengano riciclati e trattati in modo da conservare i materiali di valore, proteggendo inoltre la salute degli esseri umani e l'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali, il rivenditore o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure visitare il sito Web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Informazioni sull'esposizione alle radiofrequenze

Come suggerito dalle linee guida internazionali, il dispositivo è stato progettato in modo da rispettare i limiti stabiliti dal mercato in cui verrà utilizzato. Il dispositivo deve essere installato e utilizzato mantenendo una distanza minima di 20 cm tra il dispositivo stesso e il corpo.

Conformità alla normativa UE

Con la presente, Huawei Device Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo CV81Z-WDM2 è conforme alla seguente Direttiva: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE, le informazioni ERP dettagliate e le informazioni più recenti in ambito di accessori e software sono disponibili al seguente indirizzo: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Potenza e bande di frequenza

Wi-Fi 2.4GHz: 20 dBm, Bluetooth 2.4GHz: 13 dBm

NFC: 13.56 MHz

Español

Antes de usar el dispositivo, visita <https://consumer.huawei.com/es/support/> y descarga una guía de usuario detallada o un controlador para la impresora.

Instalación y uso

- 1 Retira el embalaje y toda la cinta (incluida la cinta en la parte posterior de la impresora). Saca la bandeja de papel por completo y retira la cinta de la bandeja de papel.
- 2 Sostén el mango de la bandeja de papel y saca la placa deflectora trasera. Coloca el papel plano. Si el papel no se puede colocar plano o el papel no está atascado en las placas deflectoras, sujeta la placa trasera y la izquierda para ajustar sus posiciones.
- 3 Empuja la bandeja de papel hacia atrás. Coloca la impresora en un lugar fresco y bien ventilado y asegúrate de que haya más de 10 cm de espacio detrás de la impresora. Conecta la impresora a una fuente de alimentación y pulsa el botón de encendido/apagado para encenderla. (Para apagar la impresora, pulsa el botón de encendido/apagado de nuevo).
- 4 Después de encender la impresora, puedes utilizarla para hacer fotocopias. Si deseas operar la impresora desde tu teléfono u ordenador, descarga e instala la versión más reciente de la aplicación HUAWEI AI Life en tu teléfono o el controlador de impresora Huawei en tu equipo.

Información de seguridad

- Póngase en contacto con su médico y con el fabricante del equipo para saber si el uso de este último puede interferir en el funcionamiento de su dispositivo médico.
- Evite usar el dispositivo en lugares húmedos, sucios o donde haya polvo, o cerca de un campo magnético.
- Utiliza el dispositivo a una temperatura entre 5 °C y 35 °C y a una humedad entre 20 % y 80 % (sin condensación). Almacena el dispositivo y sus accesorios a una temperatura entre -20 °C y +40 °C y a una humedad entre 30 % y 93 %. El calor o el frío extremos pueden dañar el dispositivo.
- El enchufe de alimentación se utiliza como dispositivo de desconexión. La toma de corriente debe estar instalada cerca del dispositivo y debe ser de fácil utilización.
- El enchufe de alimentación debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra.
- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de energía y del dispositivo cuando no esté en uso.
- No bloquee las salidas del dispositivo. Reserve un mínimo de 10 cm alrededor del dispositivo a los fines de la disipación del calor.
- Mantenga el dispositivo y sus accesorios en un área fresca y bien ventilada lejos de la luz directa del sol. No envuelva ni cubra el dispositivo con toallas ni otros objetos. No coloque el dispositivo en un contenedor con poca disipación del calor, como una caja o un bolso.
- Mantenga el dispositivo alejado del fuego o de fuentes de calor (por ejemplo, estufas, hornos de microondas, cocinas, calentadores, radiadores o velas).
-  **Riesgo de estabilidad:** El dispositivo podría caerse y provocar lesiones graves o la muerte. No lo coloque en una posición inestable.
- Si inhala tóner no utilizado o de desperdicio, haz gárgaras con abundante agua y ve a un lugar con aire fresco. Si el tóner entra en tus ojos, lávalos inmediatamente con abundante agua y consulta a un médico si es necesario.
- Mantenga este dispositivo y sus accesorios (que pueden contener componentes pequeños) fuera del alcance de los niños. De lo contrario, los niños pueden dañar este dispositivo y sus accesorios por error, o ingerir pequeños componentes, lo que podría ocasionar asfixia.
- No coloque ningún objeto (por ejemplo, una vela o un recipiente con agua) sobre el dispositivo. Si algún objeto extraño o algún líquido ingresa en el dispositivo, deje de utilizarlo inmediatamente, apáguelo y desconecte todos los cables. Después, póngase en contacto con el centro de servicios autorizado de Huawei.

Piezas calientes

Ten cuidado con los dedos cuando manipules las piezas.

Espera una hora y media después de apagar el dispositivo antes de manipular las piezas.

Advertencia:

Ten precaución al cerrar la tapa superior para evitar lastimarte las manos.

Este dispositivo no es adecuado para su uso en lugares donde pudiera haber niños presentes.



Seguridad de los láseres

Este dispositivo se clasifica como un producto láser de clase 1 en virtud de IEC 60825-1: 2014.

Nota: El operador puede quedar expuesto a la radiación si el controlador se utiliza, se ajusta o se opera sin seguir las instrucciones de este manual.

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



Este símbolo en el producto, la batería, los manuales o el embalaje indica que los productos y las baterías deben ser llevados, al final de su vida útil, a puntos limpios específicos designados por las autoridades locales. Esto garantizará que los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos se reciclen y se procesen de un modo que preserve los materiales que puedan ser reutilizados y proteja la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales, la tienda minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Información de exposición a RF

Según lo recomendado por las directrices internacionales, el dispositivo se ha diseñado para que no supere los límites establecidos por el mercado donde se utilizará. El dispositivo se debe instalar y utilizar dejando una distancia de, al menos, 20 cm con respecto al cuerpo.

Cumplimiento de las normas de la UE

Por este medio, Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo CV81Z-WDM2 cumple las siguientes directivas: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE. El texto completo de la declaración de conformidad de la Unión Europea, la información detallada sobre ErP y la información más reciente sobre accesorios y software están disponibles en la siguiente dirección web: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Bandas de frecuencia y potencia

Wi-Fi 2.4GHz: 20 dBm, Bluetooth 2.4GHz: 13 dBm

NFC: 13.56 MHz

Polski

Zanim zaczniesz korzystać z urządzenia, przejdź na stronę <https://consumer.huawei.com/pl/support/> i pobierz szczegółowy podręcznik użytkownika lub sterownik drukarki.

Instalacja i eksploatacja

- 1 Zdejmij opakowanie i wszystkie taśmy (w tym taśmę z tyłu drukarki). Wyjmij kółkiem tackę na papier i zdejmij z niej taśmę.
- 2 Przytrzymaj uchwyt tacki na papier i pociągnij do zewnątrz tylny ogranicznik. Włóż płasko papier. Jeśli papieru nie da się włożyć płasko lub nie oprze się on o ograniczniki, przytrzymaj tylny i lewy ogranicznik, aby zmienić ich położenie.
- 3 Wsuń tackę na papier z powrotem do urządzenia. Umieść drukarkę w chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu oraz upewnij się, że jest za nią więcej niż 10 cm miejsca. Podłącz drukarkę do źródła zasilania i naciśnij przycisk zasilania, aby ją włączyć. (Aby wyłączyć drukarkę, ponownie naciśnij przycisk zasilania).
- 4 Po włączeniu drukarki można jej używać do robienia fotokopii. Jeśli chcesz obsługiwać drukarkę z telefonu lub komputera, pobierz najnowszą wersję aplikacji HUAWEI AI Life albo sterownika drukarki Huawei i zainstaluj ją odpowiednio na telefonie albo na komputerze.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Należy skonsultować się z lekarzem i producentem urządzenia, aby ustalić, czy jego działanie może zakłócać pracę używanego urządzenia medycznego.
- Należy unikać korzystania z urządzenia w miejscach zakurzonych, wilgotnych i brudnych oraz narażonych na działanie pola magnetycznego.
- Z urządzenia należy korzystać w temperaturze od 5 do 35°C przy wilgotności od 20 do 80% (bez kondensacji). Urządzenie i jego akcesoria można przechowywać w temperaturze od -20 do +40°C przy wilgotności od 30 do 93%. Bardzo wysoka i niska temperatura mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Wtyczka zasilania służy jako urządzenie do rozłączania. Gniazdo elektryczne powinno być zamontowane w pobliżu urządzenia i łatwe w obsłudze.
- Wtyczka zasilania powinna być podłączona do gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Jeśli przewód zasilający nie jest używany, odłącz go od gniazdka elektrycznego i urządzenia.
- Nie zatykaj otworów w urządzeniu. Pozostaw minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia, aby umożliwić odprowadzanie ciepła.
- Urządzenie i akcesoria przechowuj w dobrze wentylowanym i chłodnym pomieszczeniu, nie narażając ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie przykrywaj ani nie zastanijaj urządzenia rękami ani innymi przedmiotami. Nie umieszczaj urządzenia w pojemniku słabo rozpraszającym ciepło, takim jak pudełko czy torba.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła i ognia, takich jak grzejnik, kuchenka mikrofalowa, kuchenka gazowa, terma, bojler, kaloryfer lub świeca.

-  **Ryzyko utraty stabilności:** Urządzenie może się przewrócić i spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Nie należy umieszczać urządzenia w niestabilnym położeniu.
- W przypadku przedostania się niewykorzystanego lub zużytego toneru do dróg oddechowych należy przepłukać jamę ustną dużą ilością wody i wyjść na świeże powietrze. Jeśli toner dostanie się do oczu, należy natychmiast przepłukać je dużą ilością wody i w razie konieczności skontaktować się z lekarzem.
- Urządzenie i jego akcesoria, które mogą zawierać drobne elementy, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przeciwnym razie dzieci mogą nieumyślnie uszkodzić urządzenie i jego akcesoria albo połknąć małe elementy, co może spowodować zadławienie.
- Nie kładź na urządzeniu żadnych przedmiotów (takich jak świeca lub naczynie z wodą). Jeżeli do wnętrza urządzenia przedostanie się ciało obce lub ciecz, zaprzestań bezwzględnie jego używania, wyłącz je i odłącz wszystkie podłączone do niego przewody. Następnie skontaktuj się z punktem serwisowym Huawei.

-  **Gorące części**
Podczas manipulowania przy częściach urządzenia należy uważać na palce.
Zanim przystąpisz się do manipulowania przy częściach urządzenia, należy wyłączyć urządzenie i odczekać półtora godziny.

-    **Ostrzeżenie:**
Podczas zamykania górnej pokrywy należy zachować ostrożność, aby nie zranić dłoni.
To urządzenie nie nadaje się do użycia w pomieszczeniach, w których mogą przebywać dzieci.



Bezpieczeństwo korzystania z laserów

To urządzenie sklasyfikowano jako produkt laserowy klasy 1 zgodnie z normą IEC 60825-1: 2014.

Uwaga: Operator może być wystawiony na promieniowanie, jeśli kontroler będzie używany, dostosowywany lub obsługiwany niezgodnie z instrukcjami zawartymi w tym podręczniku.

Utylizacja i recykling odpadów



Ten symbol na etykiecie produktu, na baterii, w dokumentacji lub na opakowaniu oznacza, że urządzenia elektroniczne i baterie po zakończeniu eksploatacji muszą zostać oddane do wyspecjalizowanych punktów odbioru wyznaczonych przez lokalne władze. Dzięki temu odpady pochodzące z urządzeń elektrycznych i elektronicznych zostaną poddane recyklingowi i będą traktowane w sposób umożliwiający odzyskanie cennych surowców oraz ochronę zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami, sprzedawcą urządzenia lub lokalnym przedsiębiorstwem utylizacji odpadów, albo odwiedzając witrynę <https://consumer.huawei.com/pl/>.

Utylizacja i recykling odpadów

Niniejszym informujemy, że głównym celem regulacji europejskich oraz ustawy z dnia 11 września 2015 r o zużyciu i sprężeniu elektrycznym i elektronicznym jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze sprzętu oraz zapewnienie odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu

zużytego sprzętu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Mając na uwadze powyższe należy wskazać, iż w powyższym procesie gospodarstwa domowe spełniają bardzo ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Stosownie do art. 35 ww. ustawy użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest bowiem obowiązany do oddania zużytego sprzętu zbierającemu zużyty sprzęt.

Pamiętać jednak należy, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego były utylizowane w:

- lokalnych punktach zbioru (składowisko, punkt zbiórki itp.). Informacja na temat lokalizacji tych punktów można uzyskać od władz lokalnych.
- miejscach sprzedaży podobnych urządzeń. Sprzedawcy detaliczni i sprzedawcy hurtowi są zobowiązani do nieodpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu w ilości nie większej niż sprzedawany nowy sprzęt, jeżeli zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju.

Jeśli twój produkt zawiera baterię należy pamiętać, iż baterii nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami w tym samym pojemniku. Baterie należy wyrzucić do specjalnie oznaczonych pojemników przy punktach zbierania odpadów lub w sklepach ze sprzętem elektronicznym.

Szczegółowych informacji na temat jak i gdzie można pozbyć się zużytych baterii udzielają władze lokalne.

W ten sposób możesz uczestniczyć w procesie ponownego wykorzystywania surowców i wspierać program utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych, co może mieć wpływ na środowisko i zdrowie publiczne. Pamiętać należy, iż prawidłowa utylizacja sprzętu umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami i składnikami niebezpiecznymi.

Informacja o ekspozycji na promieniowanie radiowe

Zgodnie z międzynarodowymi wytycznymi urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby spełniało limity obowiązujące na rynku, na który zostanie wprowadzone. To urządzenie powinno być instalowane i obsługiwane przy zachowaniu odległości pomiędzy urządzeniem a ciałem użytkownika wynoszącej co najmniej 20 cm.

Zgodność z przepisami UE

Firma Huawei Device Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie CV81Z-WDM2 spełnia wymagania następujących dyrektyw: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/WE. Pełną treść deklaracji zgodności z normami UE, szczegółowe informacje dotyczące produktów związanych z energią oraz aktualne informacje dotyczące akcesoriów i oprogramowania można uzyskać pod następującym adresem:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Pasma częstotliwości i moc

Wi-Fi 2.4GHz: 20 dBm, Bluetooth 2.4GHz: 13 dBm

NFC: 13.56 MHz

Русский

Перед использованием устройства загрузите подробные инструкции по эксплуатации или драйвер принтера на веб-сайте:

<https://consumer.huawei.com/ru/support/> для клиентов в РФ, <https://consumer.huawei.com/by/support/> для клиентов в РБ.

Установка и использование

- 1 Извлеките устройство из упаковки и снимите с него все ленты (включая ленту на задней панели принтера). Полностью извлеките лоток для бумаги и снимите с него ленту.
- 2 Потяните ручку лотка для бумаги и выдвиньте заднюю направляющую пластину. Ровно разместите бумагу в лотке. Если бумагу не удастся разместить в лотке ровно или бумага не лежит на направляющих пластинах, измените положение задней и левой направляющих пластин.
- 3 Задвиньте лоток на место. Поместите принтер в прохладное хорошо проветриваемое место, обеспечьте за принтером пространство не менее 10 см. Подключите принтер к источнику питания и нажмите на кнопку питания, чтобы включить его. (Чтобы выключить принтер, снова нажмите на кнопку питания).
- 4 После включения принтер можно использовать для копирования документов. Чтобы управлять принтером с телефона или компьютера, загрузите и установите последнюю версию приложения HUAWEI AI Life на телефон или драйвер принтера Huawei на компьютер.

Инструкции по технике безопасности

- По вопросу безопасного взаимодействия данного устройства с медицинским оборудованием обратитесь к вашему лечащему врачу или производителю оборудования.
- Не используйте устройство в пыльной, влажной или загрязненной среде либо рядом с источником магнитного поля.
- Используйте устройство при температуре от 5°C до 35°C и влажности от 20% до 80% (без конденсации). Храните устройство и его аксессуары при температуре от -20°C до +40°C и влажности от 30% до 93%. Эксплуатация и хранение устройства в условиях чрезмерно высоких или низких температур могут привести к его повреждению.
- В качестве отключающего устройства используется сетевая вилка. Розетка должна располагаться рядом с устройством и быть удобной в эксплуатации.
- Сетевая вилка должна подключаться к розетке с заземлением.
- Отключайте шнур питания от электрической розетки и устройства, когда оно не используется.
- Не блокируйте вентиляционные отверстия устройства. Оставляйте как минимум 10 см для отвода тепла.
- Используйте устройство в хорошо проветриваемом прохладном помещении. Не допускайте попадания на устройство прямых солнечных лучей. Не накрывайте устройство полотенцем или другими предметами. Не помещайте устройство в емкости с плохим отводом тепла, например в коробки или сумки.
- Не размещайте устройство вблизи источников тепла, например рядом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором.

-  Риски травм: устройство может упасть и стать причиной серьезных травм или смерти. Ставьте устройство на устойчивую поверхность.
- Если вы вдохнули отработанный тонер, прополощите рот большим количеством воды и выйдите на свежий воздух. Если тонер попал в глаза, немедленно промойте их большим количеством воды и при необходимости обратитесь за медицинской помощью.
- Храните устройство и его аксессуары, которые могут содержать мелкие детали, в месте, недоступном для детей. В противном случае дети могут повредить устройство или его аксессуары либо проглотить мелкие детали.
- Не ставьте на устройство такие предметы, как свечи или емкости с водой. При попадании в устройство посторонних предметов или жидкости немедленно выключите устройство и отключите все подключенные к нему кабели. Затем обратитесь в авторизованный сервисный центр Huawei.

**Горячие детали**

Берегите пальцы при обслуживании принтера.

Приступайте к обслуживанию принтера через полчаса после его выключения.

**Внимание!**

Будьте осторожны при закрытии верхней крышки, не пораньте руки.

Устройство не предназначено для использования в местах вероятного присутствия детей.

**Лазеры**

Устройство относится к лазерным продуктам класса 1 в соответствии со стандартом IEC 60825-1: 2014.

Примечание. Оператор может подвергнуться воздействию излучения в случае использования, настройки или эксплуатации контроллера врезки с инструкциями в данном руководстве.

Инструкции по утилизации

Этот символ на устройстве, батарее, инструкции или упаковке означает, что само устройство и его батарея по истечении срока службы должны быть утилизированы в специальных пунктах приема, учрежденных городской администрацией. Это обеспечивает надлежащий сбор и утилизацию электронного и электрического оборудования, позволяет повторно использовать ценные материалы и защитить здоровье человека и окружающую среду. Для получения более подробной информации обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, либо посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

Радиочастотное излучение

Данное устройство сконструировано в соответствии с ограничениями, установленными в регионе установки устройства. При эксплуатации устройства расстояние между устройством и телом должно составлять не менее 20 см.

Декларация соответствия ЕС

Компания Huawei Device Co., Ltd. настоящим заявляет, что устройство CV81Z-WDM2 отвечает требованиям следующих директив: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. Полный текст декларации соответствия ЕС, подробные сведения директивы ErP и актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении можно найти на веб-сайте:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

Диапазоны частот и мощность

Wi-Fi 2.4GHz: 20 dBm, Bluetooth 2.4GHz: 13 dBm

NFC: 13.56 MHz

Вкладыш к краткому руководству пользователя**Устройство соответствует**

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»; ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Изготовитель

Huawei Device Co., Ltd.

Хуавэй Девайс Ко., Лтд. КНР, 523808, г. Дунгуань, Гуандун, Административное здание №2.

Тел.: +86-755-28780808

Импортер в РФ

ООО «Техкомпания Хуавэй», Российская Федерация, 121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корп. 2, ОГРН 1027739023212.

Информация для связи: +7 (495) 234-0686, CISSupport@huawei.com.

Импортер в РБ

ООО «Мобильные ТелеСистемы», пр-т Независимости, 95-4, г. Минск, 220043 Республика Беларусь

Унитарное предприятие «А1», 220030, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Интернациональная, 36-2.

ООО «ТрайдексБелПлюс», 223016, Минский район Новодворский с/с 33/1-8 ком.64, район д.Большое Стиклево

Назначение:

Многофункциональное устройство HUAWEI PixLab B5 модели CV81Z-WDM2 - устройство, сочетающее в себе функции принтера, сканера, копировального модуля.

Основные технические характеристики:

Максимальный формат печати: A4

Максимальное качество печати: 600 x 600 DPI

Скорость печати: 30 страниц в минуту

Поддержка Wi-Fi, Bluetooth, NFC

Наличие Ethernet порта

Комплектация:

Многофункциональное устройство - 1 шт.

Тонер-картридж (предустановлен на устройстве) - 1 шт.

Сменный блок тонер-картриджа (предустановлен на устройстве) - 1 шт.

Кабель питания - 1 шт.

Кабель передачи данных USB-B (USB 2.0) - 1 шт.

Эксплуатационные документы.

*Комплект поставки может отличаться в зависимости от страны или региона реализации.



Español (Latinoamérica)

Antes de usar el dispositivo, visita <https://consumer.huawei.com/latin/support/> y descarga una guía de usuario detallada o un controlador para la impresora.

Instalación y uso

- 1 Retira el embalaje y toda la cinta (incluida la cinta en la parte posterior de la impresora). Saca la bandeja de papel por completo y retira la cinta de la bandeja de papel.
- 2 Sostén el mango de la bandeja de papel y saca la placa deflectora trasera. Coloca el papel plano. Si el papel no se puede colocar plano o el papel no está atascado en las placas deflectoras, sujeta la placa trasera y la izquierda para ajustar sus posiciones.
- 3 Empuja la bandeja de papel hacia atrás. Coloca la impresora en un lugar fresco y bien ventilado y asegúrate de que haya más de 10 cm de espacio detrás de la impresora. Conecta la impresora a una fuente de alimentación y presiona el botón de encendido/apagado para encenderla. (Para apagar la impresora, presiona el botón de encendido/apagado de nuevo).
- 4 Después de encender la impresora, puedes utilizarla para hacer fotocopias. Si deseas operar la impresora desde tu teléfono o PC, descarga e instala la versión más reciente de la aplicación HUAWEI AI Life en tu teléfono o el controlador de impresora Huawei en tu equipo.

Información de seguridad

- Póngase en contacto con su médico y con el fabricante del equipo para saber si el uso de este último puede interferir en el funcionamiento de su dispositivo médico.
- Evite usar el dispositivo en lugares con polvo, humedad o suciedad, o cerca de un campo magnético.
- Utiliza el dispositivo a una temperatura entre 5 °C y 35 °C y a una humedad entre 20 % y 80 % (sin condensación). Almacena el dispositivo y sus accesorios a una temperatura entre -20 °C y +40 °C y a una humedad entre 30 % y 93 %. El calor o el frío extremos pueden dañar el dispositivo.
- El enchufe de alimentación se utiliza como dispositivo de desconexión. El tomacorriente debe estar instalado cerca del dispositivo y debe ser de fácil utilización.
- El enchufe de alimentación debe conectarse a un tomacorriente con conexión a tierra.
- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de energía y del dispositivo cuando no esté en uso.
- No bloquee las salidas del dispositivo. Reserve un mínimo de 10 cm alrededor del dispositivo a los fines de la disipación del calor.
- Mantenga el dispositivo y sus accesorios en un área fresca y bien ventilada lejos de la luz directa del sol. No envuelva ni cubra el dispositivo con toallas ni otros objetos. No coloque el dispositivo en un contenedor con poca disipación del calor, como una caja o un bolso.
- Mantenga el dispositivo alejado del fuego o de fuentes de calor (por ejemplo, estufas, hornos de microondas, cocinas, calentadores, radiadores o velas).

-  **Riesgo de estabilidad:** El dispositivo podría caerse y provocar lesiones graves o la muerte. No lo coloque en una posición inestable.
- Si inhala tóner no utilizado o de desperdicio, haz gárgaras con abundante agua y ve a un lugar con aire fresco. Si el tóner entra en tus ojos, lávalos inmediatamente con abundante agua y consulta a un médico si es necesario.
- Mantenga este dispositivo y sus accesorios (que pueden contener componentes pequeños) fuera del alcance de los niños. De lo contrario, los niños pueden dañar este dispositivo y sus accesorios por error, o ingerir pequeños componentes, lo que podría ocasionar asfixia.
- No coloque ningún objeto (por ejemplo, una vela o un recipiente con agua) sobre el dispositivo. Si algún objeto extraño o algún líquido ingresa en el dispositivo, deje de utilizarlo inmediatamente, apáguelo y desconecte todos los cables. Después, comuníquese con el centro de servicios autorizado de Huawei.

-  **Piezas calientes**
Ten cuidado con los dedos cuando manipules las piezas.
Espera una hora y media después de apagar el dispositivo antes de manipular las piezas.

-   **Advertencia:**
Ten precaución al cerrar la tapa superior para evitar lastimarte las manos.
Este dispositivo no es adecuado para su uso en lugares donde pudiera haber niños presentes.



Seguridad de los láseres

Este dispositivo se clasifica como un producto láser de clase 1 en virtud de IEC 60825-1: 2014.

Nota: El operador puede quedar expuesto a la radiación si el controlador se utiliza, se ajusta o se opera sin seguir las instrucciones de este manual.

Información sobre la eliminación y el reciclaje de residuos



El símbolo que aparece en el producto, la batería, el material de lectura o la caja indica que, al finalizar su vida útil, los productos y las baterías deben ser llevados a puntos de recolección de residuos especiales designados por las autoridades locales. Esto garantiza que los residuos EEE se reciclarán y se tratarán de manera que se conserven los materiales valiosos, se proteja la salud de las personas y se cuide el medioambiente. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales, la tienda minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visite el sitio web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Información de exposición a RF

Según lo recomendado por las directrices internacionales, el dispositivo se diseñó para que no supere los límites establecidos por el mercado donde se utilizará. El dispositivo se debe instalar y utilizar dejando una distancia de, al menos, 20 cm con respecto al cuerpo.

Declaración de cumplimiento de las normas de la UE

Por este medio, Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo CV81Z-WDM2 cumple las siguientes directivas: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE, ErP 2009/125/CE. El texto completo de la declaración de cumplimiento de la UE, la información detallada de productos relacionados con la energía y los datos más recientes acerca de los accesorios y el software están disponibles en la siguiente dirección de Internet: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Bandas de frecuencia y potencia

Wi-Fi 2.4GHz: 20 dBm, Bluetooth 2.4GHz: 13 dBm

NFC: 13.56 MHz

ภาษาไทย

ก่อนที่จะใช้อุปกรณ์นี้ โปรดไปที่ <https://consumer.huawei.com/th/support/> และดาวน์โหลดคู่มือการใช้งานโดยละเอียดหรือไดรเวอร์เครื่องพิมพ์

การติดตั้งและการใช้งาน

- 1 แกะบรรจุภัณฑ์และเทปทั้งหมดออก (รวมทั้งเทปที่ด้านหลังเครื่องพิมพ์) ดึงกระดาษออกจนสุดและแกะเทปออกจากกระดาษ
- 2 จับที่จับของกระดาษและดึงแผ่นกั้นด้านหลังออกมา วางกระดาษให้แบนราบ หากไม่สามารถวางกระดาษให้แบนราบหรือกระดาษไม่ติดบนแผ่นกั้น ให้จับแผ่นกั้นด้านหลังและด้านซ้ายไว้เพื่อปรับตำแหน่ง
- 3 ดึงกระดาษกลับเข้าไป วางเครื่องพิมพ์ไว้ในสถานที่ที่เย็นและอากาศถ่ายเทสะดวก พร้อมทั้งตรวจสอบว่าได้เว้นระยะห่างหลังเครื่องพิมพ์ไว้มากกว่า 10 ซม. เชื่อมต่อเครื่องพิมพ์กับแหล่งจ่ายไฟและกดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อเปิดเครื่อง (หากต้องการปิดเครื่องพิมพ์ ให้กดปุ่มเปิด/ปิดอีกครั้ง)
- 4 หลังจากเปิดเครื่องพิมพ์แล้ว คุณสามารถใช้เครื่องพิมพ์เพื่อถ่ายเอกสารได้ หากต้องการใช้งานเครื่องพิมพ์บนโทรศัพท์หรือคอมพิวเตอร์ของคุณ ให้ดาวน์โหลดและติดตั้งแอป HUAWEI AI Life เวอร์ชันล่าสุดบนโทรศัพท์ หรือไดรเวอร์เครื่องพิมพ์ Huawei บนคอมพิวเตอร์ของคุณ

ข้อมูลความปลอดภัย

- โปรดปรึกษาแพทย์และผู้ผลิตอุปกรณ์ของคุณเพื่อตรวจสอบว่าการใช้อุปกรณ์ของคุณอาจรบกวนการทำงานของอุปกรณ์ทางการแพทย์ของคุณหรือไม่
- หลีกเลี่ยงการใช้อุปกรณ์ในบริเวณที่มีฝุ่น เปียกชื้น หรือสกปรก หรืออยู่ใกล้สนามแม่เหล็ก
- ใช้อุปกรณ์ที่อุณหภูมิระหว่าง 5°C และ 35°C และที่ความชื้นระหว่าง 20% และ 80% (ไม่ควบแน่น) จัดเก็บอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมที่อุณหภูมิระหว่าง -20°C และ +40°C และที่ความชื้นระหว่าง 30% และ 93% ความร้อนหรือความเย็นจัดอาจทำให้อุปกรณ์นี้เกิดความเสียหายได้
- ใช้ปลั๊กไฟเป็นอุปกรณ์ยกเลิกการเชื่อมต่อ ต้องติดตั้งเต้ารับไฟฟ้าใกล้กับอุปกรณ์และใช้งานง่าย
- ปลั๊กไฟควรเชื่อมต่อกับเต้ารับไฟฟ้าที่มีการต่อสายดิน
- ถอดสายไฟออกจากเต้ารับไฟฟ้าและอุปกรณ์เมื่อไม่ได้ใช้งาน
- อย่าวางวัตถุใด ๆ ปิดกั้นระบายอากาศของอุปกรณ์ กันที่รอบอุปกรณ์อย่างน้อย 10 เซนติเมตร เพื่อให้อุปกรณ์ระบายความร้อน
- จัดเก็บอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมไว้ในที่ที่เย็นและมีการถ่ายเทอากาศที่ดี ให้ห่างจากบริเวณที่ถูกแสงแดดโดยตรง อย่าใช้ผ้าขนหนูหรือวัตถุอื่น ๆ ห่อหรือปิดอุปกรณ์ของคุณ อย่าวางอุปกรณ์ไว้ในที่ที่ระบายความร้อนได้ไม่ดี เช่น ในกล่องหรือในถุง
- จัดเก็บอุปกรณ์ให้ห่างจากแหล่งของความร้อนและไฟ อย่างเช่น เครื่องทำความร้อน เตาอบไมโครเวฟ เตาไฟ เครื่องทำน้ำร้อน เเรดิเอเตอร์ หรือเทียนไข

-  ความเสี่ยงเกี่ยวกับความเสถียร: อุปกรณ์อาจตกลงมาและทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสหรือเสียชีวิตได้ อย่าวางอุปกรณ์ในตำแหน่งที่ไม่มั่นคง
- หากคุณหายใจเอาไอหมึกพิมพ์ใช้แล้วหรือหมึกพิมพ์ที่ไม่ได้ใช้เข้าไป ให้ล้างปากด้วยน้ำสะอาดปริมาณมาก ๆ และไปยังที่ที่มีอากาศบริสุทธิ์ หากหมึกพิมพ์เข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดปริมาณมาก ๆ ทันที และไปพบแพทย์หากจำเป็น
- เก็บอุปกรณ์นี้และอุปกรณ์เสริมต่าง ๆ ของอุปกรณ์ที่อาจมีชิ้นส่วนเล็ก ๆ ให้พ้นมือเด็ก มิฉะนั้น เด็กอาจทำให้อุปกรณ์นี้และอุปกรณ์เสริมเกิดความเสียหายโดยไม่ตั้งใจ หรือกลืนชิ้นส่วนประกอบขนาดเล็ก ซึ่งอาจทำให้เกิดการสำลักได้
- อย่าวางวัตถุใดๆ เช่น เทียนหรือภาชนะบรรจุน้ำมันตัวเครื่องอุปกรณ์ หากมีวัตถุแปลกปลอมหรือของเหลวเข้าสู่เครื่อง ให้รีบหยุดใช้ทันที ให้ปิดเครื่องและถอดสายเคเบิลทั้งหมดที่ต่ออยู่ออก จากนั้น ให้ติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ Huawei

-  **ชิ้นส่วนที่ร้อน**
ระวังนิ้วมือของคุณเมื่อหยิบจับชิ้นส่วนต่าง ๆ
หลังจากปิดสวิตช์เครื่อง ให้รอหนึ่งชั่วโมงครึ่งก่อนที่จะหยิบจับชิ้นส่วนต่าง ๆ

-  **คำเตือน:**
ใช้ความระมัดระวังเมื่อเปิดฝาด้านบนเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้นิ้วมือได้รับบาดเจ็บ
อุปกรณ์นี้ไม่เหมาะสำหรับใช้ในสถานที่ซึ่งมีแก๊สไวไฟ



ความปลอดภัยของเลเซอร์

อุปกรณ์นี้จัดอยู่ในประเภทผลิตภัณฑ์เลเซอร์คลาส 1 ตาม IEC 60825-1: 2014

หมายเหตุ: ผู้ใช้งานอาจสัมผัสกับรังสีหากใช้งาน ปรับเปลี่ยน หรือส่งงานตัวควบคุมโดยไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือนี้

ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิล

-  สัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์ แบตเตอรี่ เอกสารประกอบ หรือบรรจุภัณฑ์หมายความว่าควรนำผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ทั้งหมดอายุการใช้งานไปที่จุดรวบรวมขยะที่มีการแยกประเภทขยะที่หน่วยงานท้องถิ่นกำหนด การทำเช่นนี้จะช่วยให้น้ำมันใจาขยะ EEE จะได้รับการรีไซเคิลและดูแลด้วยวิธีที่ปลอดภัยที่สุดที่มีค่า และปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อหน่วยงานท้องถิ่นของคุณ ร้านค้าปลีก หรือหน่วยบริการกำจัดขยะในครัวเรือน หรือเยี่ยมชมเว็บไซต์

<https://consumer.huawei.com/en/>

ข้อมูลเกี่ยวกับการเปิดรับแสงคลื่นความถี่วิทยุ

ตามที่แนะนำโดยหลักเกณฑ์ระหว่างประเทศ อุปกรณ์ได้รับการออกแบบมาให้สอดคล้องกับข้อจำกัดของตลาดที่อุปกรณ์นั้นจะจำหน่าย ควรติดตั้งและใช้งานอุปกรณ์โดยเว้นระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และร่างกายของคุณอย่างน้อย 20 เซนติเมตร

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติกำหนด

การปฏิบัติตามระเบียบของสหภาพยุโรป (EU)

ด้วยเหตุนี้ Huawei Device Co., Ltd. ประกาศว่าอุปกรณ์นี้ CV81Z-WDM2 เป็นไปตามกฎระเบียบข้อบังคับดังต่อไปนี้: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC ข้อความฉบับเพิ่มเติมของคำประกาศเกี่ยวกับการปฏิบัติตามระเบียบของสหภาพยุโรป ข้อมูล ErP โดยละเอียดและข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์มีให้บริการตามที่อยู่อินเทอร์เน็ตต่อไปนี้: <https://consumer.huawei.com/certification>

ย่านความถี่และกำลัง

Wi-Fi 2.4GHz: 20 dBm, Bluetooth 2.4GHz: 13 dBm

NFC: 13.56 MHz

Bahasa Melayu

Sebelum menggunakan peranti, lawati <https://consumer.huawei.com/my/support/> dan muat turun panduan pengguna yang terperinci atau pamac pencetak.

Pemasangan dan Penggunaan

- 1 Keluarkan pembungkusan dan tanggalkan semua pita (termasuk pita di belakang pencetak). Tarik keluar dulang kertas sepenuhnya dan tanggalkan pita dari dulang kertas.
- 2 Pegang pemegang dulang kertas dan tarik keluar plat sesekat belakang. Letakkan kertas rata. Jika kertas tidak boleh diletakkan rata atau kertas tidak tersekat pada plat sesekat, tahan plat sesekat belakang dan sebelah kiri untuk menyesuaikan kedudukannya.
- 3 Tolak kembali dulang kertas. Letakkan pencetak di tempat yang dingin dengan pengudaraan yang baik dan pastikan ada lebih daripada 10 cm ruang di belakang pencetak. Sambungkan pencetak ke bekalan kuasa dan tekan butang Kuasa untuk menghidupkannya. (Untuk mematikan pencetak, tekan butang Kuasa sekali lagi.)
- 4 Selepas anda menghidupkan pencetak, anda boleh menggunakannya untuk fotokopi. Jika anda ingin mengendalikan pencetak pada telefon atau komputer anda, muat turun dan pasang versi terkini aplikasi HUAWEI AI Life pada telefon anda atau pamac pencetak Huawei pada komputer anda.

Maklumat Keselamatan

- Sila rujuk kepada doktor anda dan pengeluar peranti untuk menentukan sama ada penggunaan peranti anda mungkin mengganggu operasi peranti perubatan anda.
- Elakkan penggunaan peranti di tempat yang berhabuk, lembap atau kotor, atau berdekatan dengan medan magnet.
- Gunakan peranti dalam suhu antara 5°C dan 35°C dan pada kelembapan antara 20% dan 80% (bukan pemeluwapan). Simpan peranti dan aksesori pada suhu antara -20°C dan +40°C dan pada kelembapan antara 30% dan 93%. Suhu yang terlampau panas atau sejuk boleh merosakkan peranti ini.
- Palam kuasa digunakan sebagai peranti pemutus sambungan. Alur keluar soket hendaklah dipasang berdekatan dengan peranti dan mudah untuk dikendalikan.
- Palam kuasa perlu disambungkan ke alur keluar soket dengan sambungan bumi.
- Cabut kord kuasa daripada saluran keluar elektrik dan peranti apabila tidak digunakan.
- Jangan halang bukaan peranti. Pastikan terdapat minimum 10 cm sekitar peranti untuk pelepasan haba.
- Pastikan peranti dan aksesori dalam kawasan dengan pengudaraan yang baik dan sejuk jauh dari cahaya matahari terus. Jangan tutup atau lindungi peranti anda dengan tuala atau objek lain. Jangan letakkan peranti dalam bekas dengan pelepasan haba yang lemah, seperti kotak atau beg.
- Pastikan peranti jauh dari sumber haba dan api, seperti pemanas, ketuhar gelombang mikro, dapur, pemanas air, radiator atau lilin.

- ⚠ **Risiko kestabilan:** Peranti mungkin terjatuh dan menyebabkan kecederaan parah atau maut. Jangan letakkan peranti dalam kedudukan yang tidak stabil.
- Jika anda tersedut toner yang tidak digunakan atau sisanya, anda perlu berkumur dengan air yang banyak dan pergi ke tempat yang mempunyai udara segar. Jika toner memasuki mata anda, bilas segera dengan air yang banyak dan berjumpa doktor jika perlu.
- Jauhkan peranti ini dan aksesori yang mungkin mengandungi komponen-komponen kecil daripada capaian kanak-kanak. Jika tidak, kanak-kanak mungkin merosakkan peranti ini dan aksesori secara tidak sengaja, atau tertelan komponen kecil, yang boleh menyebabkan tercekik.
- Jangan letakkan sebarang objek, seperti lilin atau bekas air, di atas peranti. Jika sebarang objek asing atau cecair memasuki peranti, hentikan penggunaan, matikan kuasa, dan dikeluarkan semua kabel yang disambungkan kepadanya dengan segera. Kemudian, hubungi pusat servis yang dibenarkan Huawei.

- 🔥 **Bahagian panas**
Berhati-hati dengan jari anda semasa anda mengendalikan bahagian pencetak.
Tunggu sehingga satu setengah jam selepas mematkannya sebelum mengendalikan bahagian pencetak.

- ⚠ **Amaran:**
Berhati-hati semasa menutup penutup atas untuk mengelakkan kecederaan pada tangan anda.
Peranti ini tidak sesuai digunakan di lokasi yang berkemungkinan terdapat kanak-kanak.



Keselamatan laser

Peranti ini diklasifikasikan sebagai produk Laser Kelas 1 mengikut IEC 60825-1: 2014.

Nota: Pengendali mungkin terdedah kepada radiasi jika pengawal digunakan, dilaraskan atau dikendalikan tanpa mengikut arahan dalam panduan ini.

Maklumat pelupusan dan kitar semula



Simbol pada produk, bateri, risalah atau pembungkusan bermakna produk dan bateri perlu dibawa ke pusat pengumpulan sisa berasingan yang ditetapkan oleh pihak berkuasa tempatan pada akhir jangka hayat. Ini akan memastikan sisa EEE dikitar semula dan dirawat dengan cara yang memelihara bahan-bahan berharga dan melindungi kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, sila hubungi pihak berkuasa tempatan anda, peruncit, atau perkhidmatan pelupusan sisa isi rumah atau lawati laman web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Maklumat Pendedahan RF

Seperti yang disyorkan oleh garis panduan antarabangsa, peranti ini direka untuk mematuhi had yang ditetapkan oleh pasaran di mana peranti akan dipasarkan. Peranti hendaklah dipasang dan dikendalikan dengan jarak minimum 20 cm antara peranti dan badan anda.

Pengakuran Kawal Selia EU

Dengan ini, Huawei Device Co., Ltd. mengisytiharkan bahawa peranti CV81Z-WDM2 ini mematuhi Arahan berikut: 2014/53/EU (RED), RoHS 2011/65/EU, ErP 2009/125/EC. Teks penuh perisytiharan pematuhan EU, maklumat ErP yang terperinci dan maklumat terkini mengenai aksesori & perisian boleh didapati di alamat Internet berikut: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Jalur Frekuensi dan Kuasa

Wi-Fi 2.4GHz: 20 dBm, Bluetooth 2.4GHz: 13 dBm

NFC: 13.56 MHz